

RENCONTRE ENTRE CHERCHEURS ET COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

L'établissement de bonnes relations entre les chercheurs et les gens des communautés autochtones est un processus de longue haleine. Avant de se lancer dans ce processus, il est important de connaître les réalités des communautés autochtones, notamment en ce qui a trait aux bonnes façons de réaliser des recherches avec elles.

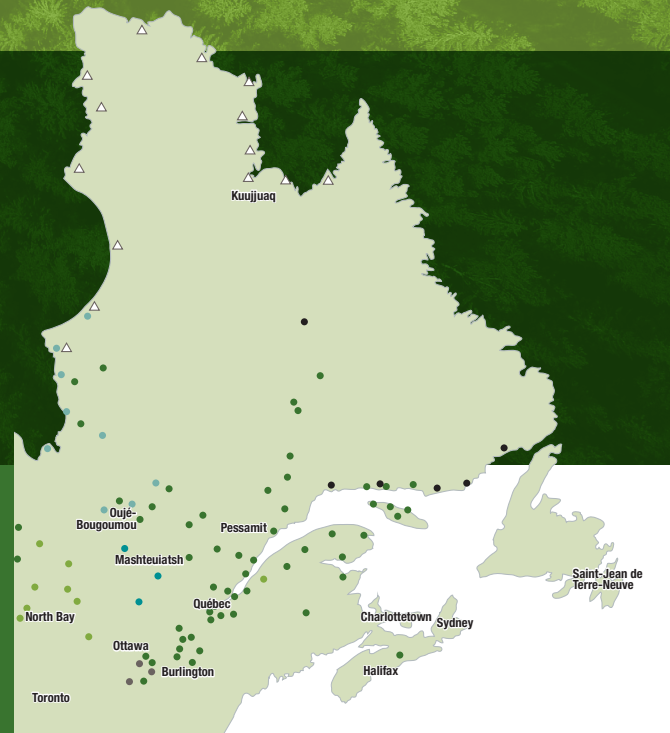
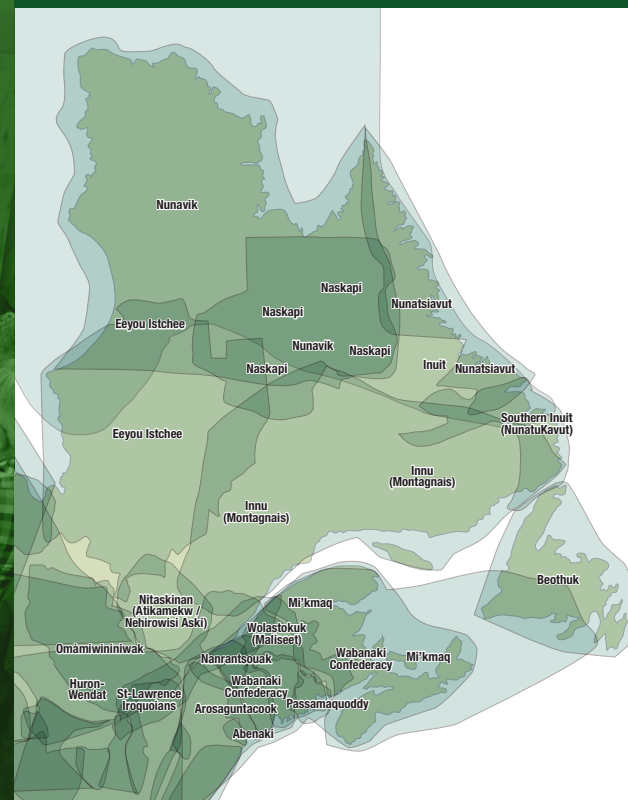


Figure 1 - Cartes du Québec

En haut sont identifiées des activités de recherche du Centre de foresterie des Laurentides (Information collectée le 11 janvier 2019 lors d'un atelier). En bas, on retrouve les territoires traditionnels autochtones (territoire-traditionnel.ca). Ainsi, pratiquement toutes les activités de recherche se retrouvent en territoires traditionnels autochtones.



Étapes

Les chercheurs de Ressources naturelles Canada peuvent entreprendre les étapes suivantes pour amorcer une relation.



CONNAÎTRE les réalités des communautés autochtones en saisissant toutes les occasions permettant de mieux comprendre l'histoire des Autochtones du Canada.

OUTILS

- Atlas des peuples autochtones du Canada¹;
- Rapports de la Commission vérité et réconciliation².



IDENTIFIER les communautés avec lesquelles collaborer.

OUTILS

- Système d'information sur les droits ancestraux et issus de traités (SIDAIT)³;
- Carte des communautés autochtones du Québec⁴;
- Carte des territoires traditionnels⁵.



S'INFORMER sur la communauté avec qui vous souhaitez collaborer.

Il est pertinent de connaître des éléments de l'histoire, de la langue et de la situation actuelle de la communauté. Celle-ci peut aussi avoir un protocole concernant la collaboration dans ses projets de recherche.

OUTILS

- Site web de la communauté, livres sur la communauté ou sur la Nation.



CIBLER des personnes de la communauté à contacter.

OUTILS

- Collègues de travail ayant des collaborations avec ces communautés;
- Agents de programme de Ressources naturelles Canada;
- Site web de la communauté.



ÉTABLIR les premiers contacts et tenir une rencontre (idéalement en personne).

1 <https://atlasdespeuplesautochtonesducanada.ca/section/les-premieres-nations/>
2 <http://www.trc.ca/index-splash-fr.html>
3 http://sidait-atris.aadnc-aandc.gc.ca/atris_online/home-accueil.aspx?lang=fr
4 http://www.autochtones.gouv.qc.ca/nations/cartes_communautes.htm
5 <http://territoire-traditionnel.ca/>

RENCONTRE ENTRE CHERCHEURS ET COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES (SUITE)

Chaque communauté autochtone est unique et chaque projet de recherche doit s'adapter aux réalités locales. Certaines approches qui fonctionnent avec une communauté ne seront peut-être pas adaptées pour une communauté voisine. Les chercheurs doivent donc être attentifs et faire preuve d'écoute. Il est préférable d'encourager un dialogue naturel plutôt que technique, en laissant de côté d'éventuels rapports d'autorité. En temps venu, il est pertinent de discuter du style de protocole de recherche à adopter.

Faire preuve d'habiletés interculturelles en :

- Respectant l'autorité de la communauté et s'informer de leurs préoccupations.
- Démontrant du respect envers les lieux.
- Portant attention au vocabulaire utilisé :
 - Éviter les termes techniques tels que « site d'étude » ou « travail terrain », ces désignations ne valorisent pas le territoire en tant que système socio-écologique complexe.
 - Éviter les pronoms personnels dans certaines situations. Ex : « mon » site d'étude.
- S'assurant de la clarté du projet présenté, au niveau du vocabulaire et des formulations.
- S'informant des expériences passées et des impressions de la communauté au sujet de la recherche ou des organismes de recherche.

OUTILS

- Tableau des bonnes pratiques dans : « Démarche de co-crédation de connaissances avec les communautés autochtones. Approche de base : éthique de la recherche. »
- « Le petit guide de la grande concertation » de La Boite Rouge vif.⁶

⁶ http://www.laboiterougevif.com/wp-content/uploads/2017/08/Extrait_guide.pdf

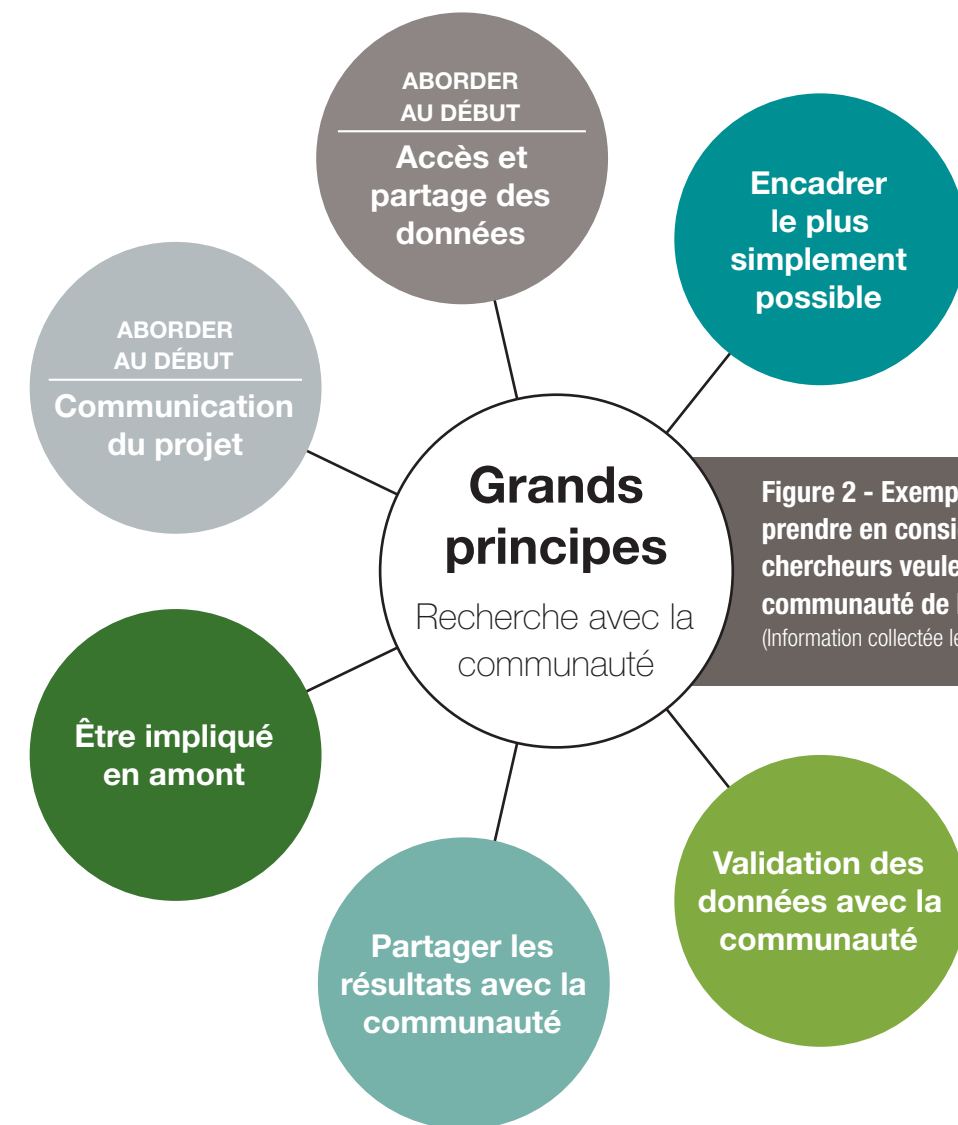


Figure 2 - Exemples de principes à prendre en considération lorsque des chercheurs veulent travailler avec la communauté de Pessamit. (Information collectée le 21 mars 2019 lors d'un atelier)

Recommandations

- 1** Créer un poste d'agent de liaison pour faire le pont entre les chercheurs et les gens des communautés autochtones.
- 2** Développer un outil afin que les chercheurs puissent suivre les travaux de leurs collègues et connaître les interactions qu'ils ont avec les communautés.
- 3** Mettre en place des mesures facilitant l'établissement de relations informelles avec les gens des communautés, dans le but de bâtir des liens de confiance.

Sources : Théberge D., M-A Picard, J. Leguerrier, J-M. Beaudoin et F. Grenon, 2019, *Démarche de co-crédation de connaissances avec les communautés autochtones. Approche de base : éthique de la recherche*. Rapport remis au Service canadien des forêts. Université Laval.